

## ZMLUVA o výpožičke č. 1/2011

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom Nitrianskeho samosprávneho kraja schválených Zastupiteľstvom NSK dňa 12. Septembra 2011 uznesením č. 219/2011

medzi:

**Požičiavateľom:**

**Stredná priemyselná škola -  
Ipari Szakközépiskola, Petőfiho 2, Komárno**  
Sídlo: Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
Zastúpený: Ing. Ján Vetter, riaditeľ  
IČO: 00 161 357  
DIČ: 2021017779  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo príjmového účtu: 7000309472 / 8180  
Číslo výdavkového účtu: 7000309480 / 8180  
(ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

**Vypožičiavateľom:**

**REGIONÁLNE OSVETOVÉ STREDISKO V KOMÁRNE**  
Sídlo: Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
Zastúpený: Mgr. Vlasta Amanová, riaditeľka  
IČO: 42 114 721  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu: 7000311310 / 8180  
(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

### Čl. I.

#### Predmet a účel výpožičky

1. Predmetom výpožičky je časť priestorov nachádzajúcich sa v budove súpisné číslo 783 na parcele č. 2675, katastrálne územie Komárno, na ulici Petőfiho č. 2, na 1 poschodí v zadnej časti hlavnej budovy školy o celkovej výmere 48 m<sup>2</sup> a pivničné priestory v zadnej časti hlavnej budovy školy o celkovej výmere 25m<sup>2</sup>.

Nehnutelnosti sú zapísané v katastri nehnuteľností Katastrálneho úradu v Nitre, Správa katastra Komárno na LV č. 5647.

2. Účelom výpožičky je **využitie týchto priestorov ako kancelárie a skladové priestory** pre Regionálne osvetové stredisko v Komárne (organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti NSK).

### Čl. II.

#### Doba výpožičky

Zmluva o výpožičke sa uzatvára medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom na obdobie **od 1. 12. 2011 do 30. 11. 2012.**

### **Čl. III**

#### **Úhrada služieb spojených s výpožičkou**

Úhrady služieb spojených s výpožičkou (dodávka el. energie, kúrenie, vodné, stočné, odvod dažďovej vody, smetné a pod.) bude riešená osobitnou dohodou, na základe skutočnej spotreby, ktorá bude tvoriť neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

### **Čl. IV.**

#### **Technický stav predmetu výpožičky**

Zmluvné strany berú na vedomie, že požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na účel užívania. Opravy a úpravy účelovej povahy a drobné opravy vo vypožičaných priestoroch znáša vypožičiavateľ na vlastné náklady. Stavebné úpravy je vypožičiavateľ oprávnený vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase majiteľa nehnuteľnosti – NSK, požičiavateľa a príslušného stavebného úradu.

### **Čl. V.**

#### **Práva a povinnosti požičiavateľa**

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na dohovorené užívanie, v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním priestorov spojené.
2. Požičiavateľ má právo vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu výpožičky za prítomnosti zástupcu vypožičiavateľa.
3. Požičiavateľ nezodpovedá za žiadne škody na predmete výpožičky vzniknuté počas užívania vypožičiavateľom.

### **Čl. VI**

#### **Práva a povinnosti vypožičiavateľa**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať priestory tvoriace predmet tejto zmluvy na uvedený účel v súlade s predmetom svojej činnosti a podmienkami tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ zodpovedá za plnenie povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku noriem hygieny, ochrany zdravia pri práci, bezpečnosti pri práci, požiarnej ochrany a ochrany majetku.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zdržať sa akýchkoľvek činností ohrozujúcich kvalitu životného prostredia, ovzdušia a spodných vôd.
4. Pri nedodržaní podmienok uvedených v predchádzajúcich odsekoch tohto článku vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikla ich nedodržaním.
5. V prípade skončenia platnosti tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný odovzdať predmet výpožičky v stave ako ich prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky dať do ďalšej výpožičky, alebo nájmu.

**Čl. VII.**  
**Skončenie výpožičky**

1. Zmluvný vzťah končí uplynutím dohodnutej doby výpožičky, alebo na základe písomnej dohody zmluvných strán.
2. Zmluvný vzťah medzi oboma subjektmi tejto zmluvy možno ukončiť aj výpoveďou, ak:
  - vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou, alebo požičiavateľ tieto priestory naliehavo potrebuje na vlastnú činnosť
  - vypožičiavateľ stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú sa predmet výpožičky viaže.
3. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca po doručení písomnej výpovede.

**Čl. VIII.**  
**Všeobecné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobudne platnosť podpisom zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Táto zmluva je vyhotovená v 5-tich vyhotoveniach, z ktorých 2 sú určené pre požičiavateľa, 2 pre vypožičiavateľa a 1 vyhotovenie je určené pre zriaďovateľa zúčastnených strán, ktorým je Nitriansky samosprávny kraj.
3. Zmeniť alebo doplniť túto zmluvu možno len písomne na základe súhlasných prejavov účastníkov zmluvy očíslovaným dodatkom k tejto zmluve.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu si pre podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po predchádzajúcom prerokovaní podľa ich vlastnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne. Na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Komárne dňa 14. 11. 2011

V Komárne dňa 14. 11. 2011

Vypožičiavateľ:

Požičiavateľ:

.....  
Mgr. Vlasta Amanová  
riaditeľka organizácie

.....  
Ing. Ján Vetter  
riaditeľ školy

Regionálne osvetové  
stredisko  
Komárno  
945 01

Stredná priemyselná škola - ①  
Ipari Szakközépiskola, Petőfiho 2, Komárno  
Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
IČO: 00161357 DIČ: 2021017779

Zoznam príloh:

Príloha 1.: Dohoda o úhrade služieb spojených s výpožičkou

## **Dohoda o úhrade služieb spojených s výpožičkou**

k zmluve o výpožičke 1/2011 zo dňa 14. 11. 2011, uzatvorenou medzi:

**Požičiavateľom:** **Stredná priemyselná škola -  
Ipari Szakközépiskola, Petőfiho 2, Komárno**  
Sídlo: Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
Zastúpený: Ing. Ján Vetter, riaditeľ  
IČO: 00 161 357  
DIČ: 2021017779  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo príjmového účtu: 7000309472 / 8180  
Číslo výdavkového účtu: 7000309480 / 8180  
(ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

**Vypožičiavateľom:** **REGIONÁLNE OSVETOVÉ STREDISKO V KOMÁRNE**  
Sídlo: Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
Zastúpený: Mgr. Vlasta Amanová, riaditeľka  
IČO: 42 114 721  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Č. účtu: 7000311310 / 8180  
(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

### **ČI. I**

#### **Úhrada služieb spojených s výpožičkou**

**Zmluvné strany sa dohodli na úhrade služieb spojených s výpožičkou založeného zmluvou o výpožičke č. 1/2011 zo dňa 14. 11. 2011 od 1. 12. 2011 do 30. 11. 2012 nasledovne:**

Úhrady služieb spojených s výpožičkou bude hradiť vypožičiavateľ na základe skutočného čerpania po predložení faktúry na základe zmlúv, uzatvorených s dodávateľmi jednotlivých služieb nasledovne:

1. Náklady za odber elektrickej energie budú vyúčtované štvrťročne z celkových nákladov za elektrickú energiu dodanú do objektu, v prepočte na nájomcom užívanú plochu, ktorá tvorí 73 m<sup>2</sup>.
2. Náklady na vykurovanie budú vyúčtované štvrťročne z celkových nákladov vynaložených na vykurovanie objektu, v prepočte na nájomcom užívanú plochu, ktorá tvorí 73 m<sup>2</sup>.
3. Náklady za dodávku vody a stočné budú vyúčtované štvrťročne z celkových nákladov za dodávku vody, v prepočte na počet osôb.
4. Náklady na odvod dažďovej vody budú vyúčtované štvrťročne z celkových nákladov za odvod dažďovej vody, v prepočte na nájomcom užívanú plochu, ktorá tvorí 73 m<sup>2</sup>.
5. Náklady za odvoz a uloženie odpadu budú vyúčtované štvrťročne, v prepočte na počet osôb.
6. Iné skutočne vzniknuté náklady spojené s výpožičkou, vopred nedohodnuté sa budú vyúčtovať v príslušnom štvrťroku, alebo samostatnou faktúrou.

Vypožičiavateľ uhradí náklady spojené s výpožičkou na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v lehote do 14 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi na číslo účtu 7000309480 / 8180.

V prípade, že vypožičiavateľ neuhradí náklady spojené s výpožičkou, alebo inú zročnú pohľadávku voči požičiavateľovi v stanovenom termíne, je povinný uhradiť požičiavateľovi úrok z omeškania vo výške stanovenej nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z..

## Čl. II. Všeobecné ustanovenia

1. Táto dohoda o úhrade služieb spojených s výpožičkou tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o výpožičke č. 1/2011 zo dňa 14. 11. 2011.
2. Táto dohoda je vyhotovená v 5-tich vyhotoveniach, z ktorých 2 sú určené pre požičiavateľa, 2 pre vypožičiavateľa a 1 vyhotovenie je určené pre zriaďovateľa zúčastnených strán, ktorým je Nitriansky samosprávny kraj.

V Komárne dňa 14. 11. 2011

V Komárne dňa 14. 11. 2011

Vypožičiavateľ:

Požičiavateľ:

.....  
Mgr. Vlasta Amanová  
riaditeľka organizácie

Regionálne osvetové  
stredisko  
Komárno  
945 01

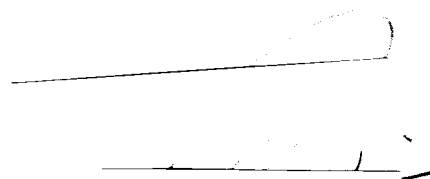
.....  
Ing. Ján Vetter  
riaditeľ školy

**Stredná priemyselná škola - ①**  
**Ipari Szakközépiskola, Petőfiho 2, Komárno**  
Petőfiho 2, 945 50 Komárno  
IČO: 00161357 OIČ: 2021017779

Predseda Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle čl. 16 ods. (2) písm. b) bod 4. Zásad hospodárenia s majetkom Nitrianskeho samosprávneho kraja schválených Zastupiteľstvom NSK dňa 12.09.2011 Uznesením č. 219/2011 schvaľuje zmluvu o výpožičke medzi Strednou priemyselnou školou – Ipari Szakközépiskola, Petöfiho 2, 945 50 Komárno ako požičiavateľom a Regionálnym osvetovým strediskom v Komárne, Petöfiho 2, 945 50 Komárno ako vypožičiavateľom pod č.j. 6312/2011- MAJETOK/NSK.

Predmetom zmluvy o výpožičke je časť priestorov na 1. poschodí v budove s.č. 783, na parc.č. 2675, k.ú. Komárno, LV č. 5647, o výmere 48,00 m<sup>2</sup> na kancelárske účely a časť pivničných priestorov v budove s.č. 783, na parc.č. 2675, k.ú. Komárno, LV č. 5647, o výmere 25,00 m<sup>2</sup> na skladové účely.

V Nitre, dňa 20.09.2011



doc. Ing. Milan Belica, PhD.  
predseda  
Nitrianskeho samosprávneho kraja

